

# Life

## PRECISION

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΛ

USER MANUAL EN

Κουρευτική μηχανή, με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τροφοδοσία ρεύματος  
Hair clipper, cord and cordless function, with rechargeable battery

HC-001

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

#### Εγχειρίδιο χρήσης

#### Σύμβολα σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλειά σας έχουν ειδική επισήμανση. Είναι σημαντικό να τηρείτε αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και τυχόν ζημιά στη συσκευή:

#### **⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Σας προειδοποιεί για κινδύνους για την υγεία σας και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.

#### **⚠** ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

#### **i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τονίζει τις συμβουλές και τις πληροφορίες.

#### Γενικές σημειώσεις

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένης της απόδειξης παραλαβής και αν είναι δυνατόν και τη συσκευασία. Εάν δώσετε αυτή τη συσκευή σε άλλα άτομα, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση.
- Το τροφοδοτικό ρεύματος είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους.
- Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με τα χαρακτηριστικά του τροφοδοτικού και της συσκευής!
- Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια!
- Κατά τον καθαρισμό αποσυνδέετε τη συσκευή από το τροφοδοτικό.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν τυλίγεται, τσακίζεται και δεν έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, επισκεφθείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Η συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ενδείξεις ζημιών. Σε περίπτωση βλάβης η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.



- Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε μακριά τους όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά κλπ.).

**⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας!

#### Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

#### **⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ:

- Κρατήστε τη συσκευή στεγνή!
  - Κρατήστε το τροφοδοτικό στεγνό.
  - Μην φορτίζετε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
  - Εάν η συσκευή πέσει κατά λάθος στο νερό, αποσυνδέστε αμέσως το τροφοδοτικό από την πρίζα.
  - Φορτίστε τη συσκευή σε δροσερή και ξηρή θέση.
  - Εάν το καλώδιο τροφοδοτικού έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα καλώδιο ίδιου τύπου από εξειδικευμένο τεχνικό.
- ⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος τραυματισμού!
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η κεφαλή του έχει υποστεί ζημιά.
  - Μην τοποθετείτε / αφαιρείτε εξαρτήματα κατά τη λειτουργία!
  - Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές

ικανότητες ή άτομα με ανεπαρκή εμπειρία και έλλειψη γνώσης, εάν επιβλέπονται, τους έχουν δοθεί οδηγίες και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους σχετικά με ασφαλή χρήση της συσκευής.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλο τροφοδοτικό ρεύματος εκτός από το παρεχόμενο.

### Φόρτιση

- Για τη φόρτιση της μηχανής, συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή της συσκευής και στην συνέχεια συνδέστε το στην πρίζα τροφοδοσίας ρεύματος.
- Έπειτα από 8 ώρες πλήρους φόρτισης, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. Αφαιρέστε το τροφοδοτικό από την συσκευή και από την πρίζα τροφοδοσίας.
- Φορτίζετε την μπαταρία ανάλογα με την διάρκεια χρήσης.
- Φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε μήνα, εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο.
- Η μπαταρία δύναται να επαναφορτιστεί περ. 300 φορές, στην συνέχεια η απόδοσή της μπορεί να μειωθεί και να απαιτείται να αλλάχθει η μπαταρία της συσκευής, εκτός εγγύησης.

### Χρήση

- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία Direct-Drive η οποία σας επιτρέπει ακόμα και με πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία, να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή αμέσως μόλις την συνδέσετε στο ρεύμα.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς τα συμπεριλαμβανόμενα χτενάκια. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με χτενάκια, επιλέξτε το μήκος κοπής ανάλογα τις απαιτήσεις σας. Για να ρυθμίσετε το μήκος κοπής, σύρετε το χτενάκι κατά μήκος της λεπίδας και κουμπώστε το επάνω της. Επιλέξτε το μήκος κοπής, χρησιμοποιώντας ένα από τα συμπεριλαμβανόμενα χτενάκια 3, 6, 9 ή 12 mm.
- Τοποθετήστε / αφαιρέστε τα χτενάκια μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Μετά το τέλος της χρήσης, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

### Καθαρισμός

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τον καθαρισμό. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!
- Μην βυθίζετε το τροφοδοτικό στο νερό!

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό! Τα ηλεκτρονικά μέρη θα υποστούν ζημία.
- Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα ή άλλα λειαντικά.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή λειαντικά μέσα καθαρισμού.
- Χρησιμοποιήστε τη συμπεριλαμβανόμενη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες μετά τη χρήση.
- Καθαρίστε το περίβλημα με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί, εάν είναι απαραίτητο.
- Καθαρίστε το τροφοδοτικό με ένα στεγνό πανί.
- Χρησιμοποιείτε τακτικά 1-2 σταγόνες ειδικού λαδιού στην κεφαλή.



Αυτή η συσκευή έχει εξεταστεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες οδηγίες CE, όπως οι οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και χαμηλής τάσης, και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για την ασφάλεια. Μπορεί να γίνουν τεχνικές αλλαγές χωρίς προγενέστερη ειδοποίηση!



**Σημασία του συμβόλου "Κάδος απορριμάτων"**  
Προστατεύστε το περιβάλλον μας: μην πετάτε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό στα εσωτερικά απόβλητα. Παρακαλώ επιστρέψτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείτε πλέον στα σημεία που παρέχονται για τη διάθεσή τους.

# ENGLISH

## Instruction Manual

### Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:

#### **WARNING:**

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

#### **CAUTION:**

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.

#### **NOTE:**

This highlights tips and information.

### General Notes

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for domestic use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- The power adapter is only suitable for use in dry rooms.
- Check if the output current, voltage and the polarity of the power adapter match the information on the connected appliance!
- Do not touch the connected power adapter with wet hands!
- When cleaning disconnect the appliance from the power adapter.
- Ensure that the cable of the power adapter does not become kinked, jammed, driven over or come into contact with heat sources.
- Do not use a damaged power adapter.
- Do not repair the appliance yourself, take it to a qualified technician.
- The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach. **WARNING:** Do not allow small children to play with the foil. There is a danger of suffocation!

## Special Safety Instructions for this Appliance

### **WARNING of electrical shock:**

- Keep the appliance dry!
- Keep the power adapter dry.
- Do not charge the appliance in the vicinity of bathtubs, sinks, or other vessels containing water.
- If the appliance accidentally falls into water, disconnect the power adapter from the wall socket immediately.
- Charge the appliance in a cool and dry location. If the connection cable of this appliance has been damaged, it must be replaced by an equal one, only by a qualified technician.

### **WARNING:**

#### **Risk of injury!**

- Do not use the appliance if the clipper head is damaged.
- Never remove/attach an attachment during operation!
- This appliance may be used by children, from the age of 8 and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons with inadequate experience and lack of knowledge if they are supervised or have been trained and understand the hazards involved concerning the safe use of the appliance.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children.
- Do not use any power adapter other than the one supplied.

### Charging

- To charge the hair clipper connect the power supply to the device and after that connect it to the mains.
- After the hair clipper is fully recharged for at least 8h, it is ready to use. Remove the power supply from the hair clipper and the mains.
- Recharge the battery regularly as per the usage time.
- Recharge the battery once in every month if the hair clipper is not in use for longer period.
- This battery with the hair clipper can be recharged for 300 times, after that you may need to change the battery of the hair clipper (not covered by warranty).

### Usage

- The device has Direct-Drive function that allows you to use the hair clipper by direct connection into the mains even if the battery is fully discharged
- The hair clipper can be used with or without the included barber combs. To use the hair clipper with barber comb choose the trimming size as per your requirement. To adjust the trimming size you need to

slide it up and down along the blade. You can select 4 different sizes 3, 6, 9 or 12 mm.

- The barber comb should be adjusted while the hair clipper is in "OFF" mode.
- After ending the usage please switch the hair clipper off.


## Cleaning

### **WARNING:**

- Switch off the appliance before cleaning. Disconnect the power adapter from the electrical outlet.
  - Do not submerge the appliance in water!
- Do not immerse the power adapter in water!

### **CAUTION:**

- Do not clean the appliance under running water! The electronics could get damaged.
- Do not use a wire brush or other abrasives. Do not use sharp or abrasive cleaning agents.
- Use the cleaning brush to remove remaining hair after use.
- Clean the casing with a slightly damp cloth, if necessary.
- Always clean the power adapter with a dry cloth.
- Regularly apply 1-2 drops acid-free oil onto the blades of the clipper head.

 This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations. Subject to technical changes without prior notice!



### **Meaning of the "Dustbin" Symbol**

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste. Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal. This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health. This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment. Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.